first aid room سےخبریں

**入学までに**داخلےتک

１　子どもが保健室を上手に利用できるように、自分の体調やけがをした時の様子を話せるように子供に練習させてください。子供が自分で「いつ、どこで、体のどこが、どうなったか」を伝えられるようにしてください。

اپنے بچوں کو بتاؤ کریں تاکہ وہ اپنے ابتدائی صحت کے کمرے کا اچھی طرح سے استعمال کرسکیں اور ان کی جسمانی حالت اور ان کی چوٹوں کے بارے میں بات کرسکیں۔ اپنے بچوں کو یہ بتانے میں مدد کریں کہ کب ،اور کہاں ، کہاں جسم میں ، کیا ہوا ہے۔

２　就学時健康診断の時に虫歯が見つかった人や、それ以降に虫歯ができた人は治療してください。また、医療機関の受診を勧められた子供は、必ず受診させてください。

ایسے افراد جن کے اسکول میں طبی معائنے کے وقت دانتوں کی خرابی ہوتی ہے یا وہ لوگ جن کے بعد میں دانتوں کی خرابی ہوتی ہے علاج کر

**入学してから**　داخلےکےبعد

１　毎朝、登校前に子供の健康を観察してください。いつもより食欲がない、顔色が悪い時には、様子を見てから登校させてください。熱がある、下痢をしている、嘔吐しているときは、休むことをお勧めします。

اسکول جانے سے پہلے ہر صبح اپنے بچے کی صحت کا مشاہدہ کریں۔ اگر آپ کو معمول سے کم بھوک لگی ہے اور پیلا دکھائی دیتا ہے تو ، براہ کرم ان کی دیکھ بھال کریں اور انہیں اسکول نھ جانے دیں۔ اگر آپ کو بخار ہے ، یا الٹی ہیں تو ، ہم آپ کو مشورہ دیتے ہیں کہ آرام کرو۔

２　朝ご飯をしっかり食べてから登校させてください。

2 براہ کرم اسکول جانے سے پہلے اپنا ناشتہ اچھی طرح سے کھائیں۔

３　緊急時の学校からの連絡について

　　学校にいるときに、子どもが受診の必要があるけがをしたり、急な発熱の時などに、学校から保護者に連絡する場合があります。必ず連絡が取れるように複数の連絡先を教えてください。また、連絡先が変更になった場合は、速やかにお知らせください。学校でけがをした際、子どものかかりつけの外科、または受診させたい医療機関を記入してください。

3 ایمرجنسی کی صورت میں اسکول سے رابطے کے بارے میں

اچانک بخار ہونے کی صورت میں اسکول والدین سے رابطہ کرسکتا ہے۔

. براہ کرم ہمیں ایک سے زیادہ رابطہ بتائیں تاکہ ہم ہمیشہ رابطہ میں رہ سکیں۔ اگر رابطے سے متعلق معلومات تبدیل ہوجاتی ہیں تو براہ کرم ہمیں فوری طور پر آگاہ کریں۔ اگر آپ اسکول میں زخمی ہوئے ہیں تو ، بچے کی فیملی سرجری یا وہ میڈیکل ادارہ داخل کریں جس کو آپ دیکھنا چاہتے ہیں

４　欠席について

　4 غیر موجودگی کے بارے میں

子どもが欠席する場合は"〇〇"に記入し、その子の兄弟姉妹か、近所の子供に配達させるようにして、必ず連絡してください。

اگر کوئی بچہ غیر حاضر ہے تو ، براہ کرم "〇〇" پُر کریں اور پڑوسی میں بچے کے بہن بھائی یا بچوں کو اس کی فراہمی کروائیں۔

緊急の時、または配達してくれる子がいないときは、8時ごろまでに学校にお電話ください。

کسی ایمرجنسی کی صورت میں تو صبح 8 بجے تک اسکول کو کال کریں۔

○　出席停止について

 حاضری کی معطلی کے بارے میں○

　子どもが学校感染症（インフルエンザ・流行性耳下腺炎・感染性胃腸炎・水痘・咽頭結膜熱・溶連菌感染症など）にかかった場合は、出席停止になります。医師の指示に従って、自宅で休んでください。感染した時は、学校に連絡してください。学校から「出席停止願い」をお渡しします。病気が治り、登校できるようになったら「出席停止願い」をご家庭で記入し、お子さんに持たせてください。

※医療機関の診断書や証明書等の提出は必要ありません。

اگر آپ کے بچے کو اسکول میں انفیکشن ہے（Influenza, mumps, infectious gastroenteritis, chickenpox, pharyngeal conjunctival fever, streptococcal infection, etc）تو آپ کو معطل کردیا جائے گا۔ براہ کرم اپنے ڈاکٹر کے ہدایت کے مطابق گھر میں آرام کریں۔ اگر آپ انفکشن ہیں تو ، اسکول سے رابطہ کریں۔ اسکول آپ کو "حاضری روکنے کی درخواست" دے گا۔ جب آپ کی بیماری ٹھیک ہوگئی ہے اور آپ اسکول جاسکتے ہیں تو ، براہ کرم گھر میں "حاضری روکنے کی درخواست" پُر کریں اور اسے اپنے بچے کے پاس لائیں۔

میڈیکل سرٹیفکیٹ یا میڈیکل انسٹی ٹیوٹ کا سرٹیفکیٹ پیش کرنا ضروری نہیں ہے※

○　健康診断について

طبی معائنے کے بارے میں ○

　4月から6月にかけて下記の項目の検査や検診があります。

اپریل سے جون تک ، درج ذیل اشیاء کی جانچ اور جانچ کی جائے گی۔

①身長・体重測定　②視力検査　③聴力検査　④内科検診　⑤眼科検診　⑥歯科検診　⑦尿検査

⑧心臓病検診（1・4年生）　⑨小児生活習慣病予防健診（4年生の希望者）

① Height and weight measurement ② Sight test ③ Hearing test ④ Internal medical examination ⑤ Ophthalmic medical examination ⑥ Dental medical examination ⑦ Urine examination

⑧ Heart disease checkup (1st and 4th grade) ⑨ Childhood lifestyle related disease preventive checkup (4th grade applicant)

※1年生の希望者には、色覚検査を2学期に実施する予定です。

結果は結果用紙と健康手帳でお知らせしますので、再検査や治療が必要な場合はできるだけ早く受診してください。事前に「ほけんだより」や通知文で日程や項目、内容についてお知らせしますので確認してください。

پہلی جماعت کے درخواست دہندگان کے لئے ، ہم دوسرے سیمسٹر میں رنگین وژن ٹیسٹ لینے کا ارادہ رکھتے ہیں۔

ہم آپ کو رزلٹ شیٹ اور ہیلتھ نوٹ بک پر نتیجہ کے بارے میں آگاہ کریں گے ، لہذا اگر آپ کو دوبارہ معائنے یا علاج کی ضرورت ہو تو ، براہ کرم جلد از جلد ہمیں دیکھیی۔ ہم آپ کو hokendayori اور نوٹیفکیشن ٹیکسٹ والے شیڈول ، آئٹمز اور مندرجات کے بارے میں پہلے سے آگاہ کریں گے ، لہذا براہ کرم اس کی جانچ کریں۔

○　保健調査票について

　صحت کے بارے میں سوالنامہ○

入学後に配布いたします。持病やアレルギーなど学校に知らせておきたい病気、また健康診断において配慮してほしいことなどがあれば、記入してください。

اندراج کے بعد اسے تقسیم کیا جائے گا۔ اگر آپ کو کوئی بیماریاں لاحق ہیں جیسے دائمی بیماریوں یا الرجیوں سے آپ اسکول کو آگاہ کرنا چاہیں گے ، یا اگر آپ چاہتے ہیں کہ ہم آپ کی صحت سے متعلق جانچ پڑتال پر غور کریں تو براہ کرم ان کو لکھ دیں۔

○　学校でけがをした場合について

اسکول میں زخمی ہونے کے بارے میں○

日本スポーツ振興センターには、生徒全員が加入します。

　学校の管理下でけがをした場合、初診から完治までの医療費の総額（調剤費を含む）が1500円以上の時に日本スポーツ振興センターの災害共済給付対象となります。（別紙参照）

学校が申請の手続きをします。学校でのけがは、原則として丸福医療制度（はぐくみ）を使わずに実費で払ってください。なお、支払額が1500円未満の場合は、災害共済給済給付の対象外です。

تمام طلبا جاپان اسپورٹس پروموشن سینٹر میں شامل ہیں۔

اگر آپ اسکول کے کنٹرول میں زخمی ہوئے ہیں ، تو آپ جاپان اسپورٹس پروموشن سینٹر سے ڈیزاسٹر باہمی امداد کے فوائد کے اہل ہوں گے جب پہلے طبی معائنے سے لے کر مکمل صحت یابی تک مجموعی طبی لاگت (ڈسپنسنگ لاگت سمیت) 1500 ین یا اس سے زیادہ ہوجائے گی۔ (ملحق ملاحظہ کریں)

اسکول درخواست پر کارروائی کرے گا۔ عام اصول کے طور پر ، اسکول میں زخمی ہونے والے افراد کو MARUFUKU میڈیکل سسٹم HAGUKUM کا استعمال کیے بغیر اصل قیمت پر ادا کرنا چاہئے۔ اگر ادائیگی کی رقم 1500 ین سے کم ہے تو ، آپ تباہی کے باہمی امداد کے فوائد کے اہل نہیں ہوں گے۔